

## DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 21 października 2013 r.

zmieniająca część 1 załącznika E do dyrektywy Rady 92/65/EWG w odniesieniu do wzoru świadectwa zdrowia dla zwierząt pochodzących z gospodarstw

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 6719)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/518/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych warunkami zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w pkt I załącznika A do dyrektywy 90/425/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 22 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 10 dyrektywy 92/65/EWG ustanowiono wymagania dotyczące zdrowia zwierząt, które mają być przetrzeganane, aby psy, koty i fretki mogły być przedmiotem handlu w Unii. Artykuł ten przewiduje między innymi, że zwierzęta te muszą spełniać warunki określone w art. 6 oraz, w stosownych przypadkach, w art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie przemieszczania o charakterze niehandlowym zwierząt domowych oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 998/2003<sup>(2)</sup>.
- (2) Art. 6 rozporządzenia (UE) nr 576/2013 przewiduje między innymi, że zwierzętom tym musi towarzyszyć dokument identyfikacyjny w formacie paszportu zgodnie z modelem, który ma zostać przyjęty przez Komisję. Wzór tego paszportu został określony w załączniku III do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 577/2013 z dnia 28 czerwca 2013 r. w sprawie wzorów dokumentów identyfikacyjnych dla przemieszczania o charakterze niehandlowym psów, kotów i fretek, ustanowienia wykazów terytoriów i państw trzecich oraz formatu, szaty graficznej i wymogów językowych oświadczeń potwierdzających spełnienie określonych warunków przewidzianych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013<sup>(3)</sup>.
- (3) Art. 7 rozporządzenia (UE) nr 576/2013 stanowi, że państwa członkowskie mogą pod pewnymi warunkami udzielać zezwoleń na przemieszczanie o charakterze niehandlowym na ich terytorium z innych państw członkowskich młodych psów, kotów i fretek, które nie zostały zaszczepione przeciwko wściekliźnie lub które zostały zaszczepione, ale nie nabyły jeszcze odporności ochronnej na tę chorobę. Udzielając zezwolenia na takie przemieszczanie, państwa członkowskie powinny informować ogół społeczeństwa za pośrednictwem stron

internetowych, do których łącza będą podane na stronie internetowej Komisji i które mogą być wykorzystywane do celów handlowych.

- (4) Ponadto art. 10 dyrektywy 92/65/EWG przewiduje, że psom, kotom i fretkom musi towarzyszyć świadectwo zdrowia zgodne z wzorem w części 1 załącznika E do tej dyrektywy.
- (5) W następstwie uchylenia rozporządzeniem (UE) nr 576/2013 rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie wymogów dotyczących zdrowia zwierząt, stosowanych do przemieszczania zwierząt domowych o charakterze niehandlowym, i zmieniającego dyrektywę Rady 92/65/EWG<sup>(4)</sup> należy zmienić wzór tego świadectwa zdrowia w celu zastąpienia odniesień do rozporządzenia (WE) nr 998/2003 odniesieniami do rozporządzenia (UE) nr 576/2013.
- (6) W świadectwie zdrowia określonym w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG uwzględniono rozporządzenie Komisji (UE) nr 388/2010 z dnia 6 maja 2010 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie maksymalnej liczby zwierząt domowych niektórych gatunków, jakie mogą być przedmiotem przemieszczania o charakterze niehandlowym<sup>(5)</sup>, które przewiduje, że wymogi i kontrole ustanowione w dyrektywie 92/65/EWG mają zastosowanie do przemieszczania więcej niż pięciu zwierząt domowych, jeżeli zwierzęta te przywożone są do państwa członkowskiego z innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego wymienionego w części B sekcja 2 w załączniku do II do rozporządzenia (WE) nr 998/2003.
- (7) Przepisy ustanowione w rozporządzeniu (UE) nr 388/2010 zostały poddane przeglądowi i włączone do rozporządzenia (UE) nr 576/2013. Należy zatem usunąć odniesienia do rozporządzenia (UE) nr 388/2010 ze wzoru świadectwa zdrowia określonego w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 92/65/EWG.
- (9) Aby uniknąć zakłóceń w handlu, należy zezwolić na korzystanie w okresie przejściowym ze świadectw zdrowia wydanych zgodnie z częścią 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG przed datą rozpoczęcia stosowania niniejszej decyzji, z zastrzeżeniem pewnych warunków.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 14.9.1992, s. 54.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 28.6.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 178 z 28.6.2013, s. 109.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 146 z 13.6.2003, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 114 z 7.5.2010, s. 3.

- (10) Niniejszą decyzję powinno się stosować od daty rozpoczęcia stosowania rozporządzenia (UE) nr 576/2013,
- (11) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Część 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG zastępuje się tekstem załącznika do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

W okresie przejściowym do dnia 29 kwietnia 2015 r. państwa członkowskie mogą zezwalać na handel psami, kotami i fretkami pochodzącymi z gospodarstw, jeżeli zwierzętom tym towarzyszy świadectwo zdrowia wydane nie później niż w dniu

28 grudnia 2014 r. zgodnie z modelem określonym w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG w jej brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją.

*Artykuł 3*

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 29 grudnia 2014 r.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2013 r.

*W imieniu Komisji*

Tonio BORG

*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK

## „Część 1 – Świadczenie zdrowia do celów handlu zwierzętami pochodzącymi z gospodarstw (kopytne, ptaki zaszczepione przeciwko grypie ptaków, zajęczaki, psy, koty i fretki) 92/65 EI

UNIA EUROPEJSKA

Świadczenie w handlu wewnętrznym

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny	
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy		I.6. Nr ref. oryginałów świadectw powiązanych		Nr ref. dokumentów towarzyszących	
			I.7.			
	I.8. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.9. Region pochodzenia		Kod
				I.10. Państwo przeznaczenia		Kod ISO
				I.11. Region przeznaczenia		Kod
	I.12. Miejsce pochodzenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/>  Nazwa Adres  Kod pocztowy		I.9. Region pochodzenia		I.13. Miejsce przeznaczenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Zakład <input type="checkbox"/> Zatwierdzony organ <input type="checkbox"/>  Nazwa Adres  Kod pocztowy	
			Numer zatwierdzenia/rejestracji:		Numer zatwierdzenia	
	I.14. Miejsce załadunku Kod pocztowy		I.15. Data i godzina wyjazdu			
	I.16. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie		I.17. Przewoźnik Nazwa Adres  Kod pocztowy		Numer zatwierdzenia	
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod CN)		
				I.20. Ilość		
I.21.				I.22. Liczba opakowań		
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika				I.24.		
I.25. Cel certyfikacji: Hodowla <input type="checkbox"/> Produkcja <input type="checkbox"/> Sztuczny rozród <input type="checkbox"/> Ubój <input type="checkbox"/> Zwierzęta domowe <input type="checkbox"/> Zatwierdzony organ <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Kod ISO Punkt wyjścia Kod Punkt wejścia Nr PKG		I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie <input type="checkbox"/> Państwo członkowskie Kod ISO Państwo członkowskie Kod ISO Państwo członkowskie Kod ISO				
I.28. Wywóz <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Kod ISO Punkt wyjścia Kod		I.29. Szacunkowy czas podróży				
I.30. Plan podróży Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>						
I.31. Oznakowanie towaru  Gatunek (nazwa systematyczna)      System identyfikacji      Numer identyfikacyjny      Numer paszportu      Płeć      Wiek      Ilość						

## UNIA EUROPEJSKA

92/65 EI Zwierzęta pochodzące z gospodarstw (kopytne<sup>(2)</sup>, ptaki, zajęczaki, psy, koty i fretki)

Część II: Zaświadczenie	II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
	<p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii<sup>(1)</sup>/lekarz weterynarii odpowiedzialny za gospodarstwo pochodzenia i zatwierdzony przez właściwy organ<sup>(1)</sup>/zaświadczam, że:</p> <p>II.1. zwierzęta opisane w rubryce I.31 spełniają warunki art. 4 dyrektywy Rady 92/65/EWG i podczas kontroli były w stanie kwalifikującym je do planowanego przewozu zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005.</p> <p>(<sup>1</sup>) albo II.2. przeżuwacze<sup>(1)</sup>/świniowate<sup>(1)</sup> inne niż te objęte dyrektywą Rady 64/432/EWG<sup>(1)</sup> lub dyrektywą Rady 91/68/EWG<sup>(1)</sup></p> <p>a) należą do gatunku .....</p> <p>b) podczas badania nie wykazują żadnych klinicznych objawów jakiegokolwiek choroby, na którą są podatne;</p> <p>c) pochodzą z urzędowo wolnego od gruźlicy<sup>(1)</sup>/urzędowo wolnego od brucelozы<sup>(1)</sup> lub wolnego od brucelozы<sup>(1)</sup> stada<sup>(1)</sup>/gospodarstwa<sup>(1)</sup> nieobjętego ograniczeniami z powodu pomoru świń albo z gospodarstwa, w którym były poddane badaniom ustanowionym w art. 6 ust. 2 lit. b)<sup>(1)</sup>/badaniu ustanowionemu w art. 6 ust. 3 lit. d)<sup>(1)</sup>dyrektywy Rady 92/65/EWG z wynikiem ujemnym.]</p> <p>(<sup>1</sup>)<sup>(2)</sup> albo II.2. ptaki inne niż te, o których mowa w dyrektywie Rady 2009/158/WE</p> <p>a) podczas badania nie wykazują żadnych objawów klinicznych jakiegokolwiek choroby, na którą są podatne;</p> <p>b) spełniają wymogi art. 7 dyrektywy Rady 92/65/EWG;</p> <p>c) są zgodne z decyzją Komisji 2007/598/WE i zostały zaszczerpione przeciwko grypie ptaków w dniu ..... (data) przy użyciu szczepionki ..... (nazwa) i pochodzą z gospodarstwa, w którym szczepienie przeciwko grypie ptaków przeprowadzono w ciągu ostatnich 12 miesięcy.]</p> <p>(<sup>1</sup>) albo II.2. zajęczaki</p> <p>a) podczas badania nie wykazują żadnych objawów klinicznych choroby, na którą są podatne;</p> <p>b) spełniają wymogi art. 9 dyrektywy Rady 92/65/EWG.]</p> <p>(<sup>1</sup>) albo II.2. psy</p> <p>a) podczas badania przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ w ciągu 48 godzin przed wysyłką nie wykazywały żadnych objawów chorób;</p> <p>b) są oznakowane zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013];</p> <p>(<sup>1</sup>) albo [c) miały co najmniej 12 tygodni w chwili szczepienia przeciwko wścieklicznie, a od zakończenia pierwotnego szczepienia przeciwko wścieklicznie przeprowadzonego zgodnie z wymogami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013 upłynęło co najmniej 21 dni, a każde późniejsze ponowne szczepienie zostało przeprowadzone w okresie ważności poprzedniego szczepienia];</p> <p>(<sup>1</sup>) [c) mają mniej niż 12 tygodni i nie zostały poddane szczepieniu przeciwko wścieklicznie lub mają od 12 do 16 tygodni i zostały poddane szczepieniu przeciwko wścieklicznie, ale nie upłynął okres przynajmniej 21 dni od zakończenia pierwotnego szczepienia przeciwko wścieklicznie przeprowadzonego zgodnie z wymaganiami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013,</p> <p>(i) państwo członkowskie przeznaczenia poinformowało opinię publiczną zgodnie z art. 37 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013, że zezwala na przemieszczanie takich zwierząt na swoje terytorium; a towarzyszy im</p> <p>(<sup>1</sup>) [(ii) załączone do świadectwa oświadczenie właściciela<sup>(2)</sup>, że od urodzenia do chwili wysyłki zwierzęta nie miały żadnego kontaktu z dzikimi zwierzętami należącymi do gatunków podatnych na wścieklicznę];</p> <p>(<sup>1</sup>) albo [(ii) ich matka, od której są w dalszym ciągu zależne, a na podstawie jej paszportu można stwierdzić, że matka została przed ich narodzinami poddana szczepieniu przeciwko wścieklicznie, które było zgodne z wymogami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013];</p>		



UNIA EUROPEJSKA

92/65 EI

Zwierzęta pochodzące z gospodarstw (kopytne <sup>(2)</sup>,  
ptaki, zajęczaki, psy, koty i fretki)

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.								
<p><b>Część II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(<sup>2</sup>) Wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych mają zastosowanie wyłącznie do ptaków, które zostały zaszczepione przeciwko grypie ptaków w ramach programu szczepień ochronnych zatwierdzonego decyzją Komisji 2007/598/WE.</p> <p>(<sup>3</sup>) Oświadczenie, o którym mowa w pkt II.2, które ma być załączone do świadectwa, musi być zgodne z załącznikiem I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 577/2013.</p> <p>(<sup>4</sup>) Zgodnie z wnioskiem państwa członkowskiego korzystającego z dodatkowych gwarancji na mocy prawodawstwa unijnego.</p> <p>Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</p> <p>Niniejsze świadectwo jest ważne przez 10 dni od daty podpisania go przez urzędowego lekarza weterynarii lub lekarza weterynarii odpowiedzialnego za gospodarstwo pochodzenia i zatwierdzonego przez właściwy organ.</p>										
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <table data-bbox="159 828 1276 1030"> <tr> <td data-bbox="159 828 877 884">Imię i nazwisko (wielkimi literami):</td> <td data-bbox="877 828 1276 884">Kwalifikacje i tytuł:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 884 877 929">Lokalna jednostka weterynaryjna:</td> <td data-bbox="877 884 1276 929">Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 929 877 974">Data:</td> <td data-bbox="877 929 1276 974">Podpis:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 974 877 1030">Pieczęć:"</td> <td></td> </tr> </table>			Imię i nazwisko (wielkimi literami):	Kwalifikacje i tytuł:	Lokalna jednostka weterynaryjna:	Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:	Data:	Podpis:	Pieczęć:"	
Imię i nazwisko (wielkimi literami):	Kwalifikacje i tytuł:									
Lokalna jednostka weterynaryjna:	Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:									
Data:	Podpis:									
Pieczęć:"										